

《论东、西文化的不同》

y さん

论东、西文化的不同，举一个例子来说吧：西药和中药之间的不同。

一般来说，西药和中药的材料没有很大的区别。比方说，两种药都使用麻黄和甘草来制造药品。不同的地方是如何承认那种药品。

西方人重视科学性的证明。就是为治疗疾病即使有某种材料大概是好用的，但西方人也怀疑。他们想用各种分析来证明某种东西可以叫做药品。证明之后，大家才都放心地用那种药品来治疗疾病。这种做法哲学上叫做演绎法。

反过来讲，中国人重视自己的经历。也就是说，材料用起来好不好用是很重要的。他们首先用各种花草和其他在自然界得到的东西来确认是否有用。然后，用起来好用的话，用的人就多起来，这样那种材料就做为药品便得到大家的青睐。那样，好多人用起来好用的东西就成为一种中药。这种重视经历的做法哲学上叫做归纳法。

演绎法和归纳法恰恰相反，不过，在哲学上这两种做法不相上下。

西药和中药，两者各有各的长处，所以就都被进口来到日本。日本人很幸福，因为他们在遇到各种疾病的情况下可以选择用西药还是用中药。

现在的日本一般来说，直接治疗疾病时选择西药，改善体质和维持生活节奏时选择中药。

(完)